

**Art. 8.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 12 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE

**Art. 8.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 12 april 1995.

ALBERT

•Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. VANDE LANOTTE

F. 95 — 1001

**12 AVRIL 1995.** — Arrêté royal portant exécution de l'article 3, § 1<sup>e</sup>, alinéa 4, de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé pour l'élection du Parlement européen du 12 juin 1994, les élections provinciales et communales du 9 octobre 1994 et les élections du 21 mai 1995 pour le renouvellement simultané des Chambres fédérales, du Conseil flamand, du Conseil de la Région wallonne, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, notamment l'article 3, § 1<sup>e</sup>, alinéa 4;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 1994 portant désignation des cantons électoraux pour l'usage d'un système de vote automatisé;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 3 avril 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>e</sup>, alinéa 1<sup>e</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en raison de la proximité des élections, fixées au dimanche 21 mai 1995, pour le renouvellement simultané des Chambres fédérales, du Conseil flamand, du Conseil de la Région wallonne, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone, il s'indique de prendre sans délai toutes les mesures relatives à l'organisation de ces élections;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>e</sup>.** Les normes concernant la quantité maximum de matériel de vote automatisé pour laquelle l'Etat intervient financièrement à concurrence de 20 % dans les frais d'acquisition dudit matériel consentis par les communes sont les suivantes :

1<sup>e</sup> le nombre de machines à voter à prendre en considération s'obtient en divisant par deux cents le nombre d'électeurs inscrits lors de l'élection où des systèmes automatisés de vote ont été mis pour la première fois en service par la commune;

2<sup>e</sup> le nombre d'urnes électroniques à prendre en considération s'obtient en divisant par cinq le montant résultant de l'opération visée au 1<sup>e</sup>;

3<sup>e</sup> un système de totalisation des votes au niveau du bureau principal communal peut être pris en considération par tranche de trente bureaux de vote; si le nombre des bureaux de vote n'est pas un multiple de trente, un système supplémentaire peut être pris en considération lorsque l'excédent est supérieur à 20 % du total des bureaux de vote si celui-ci est inférieur ou égal à nonante et à 10 % dudit total si celui-ci est supérieur à nonante; si la commune comporte moins de trente bureaux de vote, un système de totalisation des votes est pris en considération, quel que soit le nombre de bureaux.

Pour ce qui concerne le nombre à prendre en considération aux points 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> de l'alinéa 1<sup>e</sup>, une machine à voter ou une urne supplémentaire est ajoutée lorsque la partie décimale de la division est égale ou supérieure à 0,5.

N. 95 — 1001

**12 APRIL 1995.** — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 3, § 1, vierde lid, van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming voor de verkiezing van het Europees Parlement van 12 juni 1994, de provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen van 9 oktober 1994 en de verkiezingen van 21 mei 1995 voor de gelijktijdige vernieuwing van de federale Kamers, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, inzonderheid op artikel 3, § 1, vierde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 1994 houdende aanwijzing van de kieskantons voor het gebruik van een geautomatiseerd stelsysteem;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 3 april 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, goedgekeurd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Overwegende dat, gelet op de nabijheid van de op zondag 21 mei 1995 vastgestelde verkiezingen voor de gelijktijdige vernieuwing van de federale Kamers, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, onverwijld alle maatregelen voor de organisatie van die verkiezingen moeten worden genomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De normen betreffende de maximale hoeveelheid geautomatiseerde stemapparatuur waarvoor de Staat financieel toezienhoudt komt ten belope van 20 % in de door de gemeenten gemaakte kosten voor de aanschaf van die apparatuur zijn de volgende :

1<sup>e</sup> het in aanmerking te nemen aantal stemmachines wordt verkregen door het aantal kiezers, dat ingeschreven was bij de verkiezing waarvoor de gemeente voor het eerst gebruik heeft gemaakt van geautomatiseerde stemsystemen, te delen door tweehonderd;

2<sup>e</sup> het in aanmerking te nemen aantal elektronische stembussen wordt verkregen door het bedrag, dat uit de onder 1<sup>e</sup> bedoelde operatie voortvloeit, te delen door vijf;

3<sup>e</sup> een systeem voor de totalisatie van de stemmen op het niveau van het gemeente hoofdbureau kan in aanmerking worden genomen per schijf van dertig stembureaus; als het aantal stembureaus geen veelvoud van dertig is, kan een bijkomend systeem in aanmerking worden genomen, wanneer het overschat meer dan 20 % bedraagt van het totaal aantal stembureaus als dat minder dan of gelijk aan negentig is en meer dan 10 % van dat totaal als dat meer dan negentig is; indien de gemeente minder dan dertig stembureaus omvat, wordt één systeem voor de totalisatie van de stemmen in aanmerking genomen, ongeacht het aantal bureaus.

Wat het aantal betreft dat in de punten 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> van het eerste lid in aanmerking moet worden genomen, wordt een bijkomende stemmachine of stembus toegevoegd, wanneer het decimale deel van de verdeling gelijk is aan of groter is dan 0,5.

Si le nombre de machines à voter, d'urnes électroniques ou de systèmes de totalisation des votes acquis par la commune est inférieur aux maxima visés à l'alinea 1<sup>e</sup>, et sans préjudice des articles 2 à 4, l'intervention financière de l'Etat est calculée sur base de ce nombre.

Si le nombre de machines à voter, d'urnes électroniques ou de systèmes de totalisation des votes acquis par la commune est supérieur aux maxima visés à l'alinea 1<sup>e</sup>, l'intervention financière de l'Etat est limitée à ces maxima.

**Art. 2.** Par dérogation à l'article 1<sup>e</sup>, alinéa 1<sup>e</sup>, 1<sup>o</sup>, dans les communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, le diviseur est de cent quatre-vingts au lieu de deux cents.

**Art. 3.** Par dérogation à l'article 1<sup>e</sup>, alinéa 1<sup>e</sup>, 2<sup>o</sup>, dans les communes à caractère rural ou dans les communes urbanisées comprenant des zones à caractère rural, le nombre d'urnes électroniques à prendre en considération peut être majoré de manière qu'elles puissent desservir des bureaux de vote dans autant de bâtiments qu'il n'y en avait lors des élections législatives précédant immédiatement l'élection au cours de laquelle un système de vote automatisé a été utilisé pour la première fois.<sup>1</sup>

**Art. 4.** Lorsqu'une commune est le chef-lieu d'un canton électoral, le nombre maximum de systèmes de totalisation des votes à prendre en considération est majoré d'un nombre de systèmes calculé selon la même méthode que celle prévue à l'article 1<sup>e</sup>, alinéa 1<sup>e</sup>, 3<sup>o</sup>, mais en tenant compte du nombre total de bureaux de vote que compte le canton.

**Art. 5.** Le prix du matériel de vote automatisé à prendre en considération est le prix net réellement payé par la commune, T.V.A. comprise, plafonné à :

- 1<sup>o</sup> 45 500 F hors T.V.A., pour les machines à voter;
- 2<sup>o</sup> 62 000 F hors T.V.A., pour les urnes électroniques;
- 3<sup>o</sup> 47 000 F hors T.V.A., pour les systèmes de totalisation des votes.

**Art. 6.** La commune bénéficiaire des dispositions visées aux articles précédents est tenue d'introduire un dossier comprenant :

1<sup>o</sup> la copie du contrat d'acquisition du matériel de vote automatisé;

2<sup>o</sup> la facture y relative;

3<sup>o</sup> le cas échéant, un relevé du nombre des bâtiments où les bureaux de vote ont été installés lors des élections législatives qui ont précédé immédiatement l'élection au cours de laquelle un système de vote automatisé a été utilisé pour la première fois, avec l'indication de la localisation de ces bâtiments.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 12 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE

F. 95 — 1002

**12 AVRIL 1995.** — Arrêté royal prolongeant jusqu'à 15 heures dans les cantons électoraux désignés pour l'usage d'un système de vote automatisé, les heures d'ouverture des bureaux de vote pour les élections des Chambres fédérales, du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir. Salut.

Vu la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, notamment l'article 14, alinéa 1er, 3<sup>o</sup>, modifié par la loi du 5 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 1994 portant désignation des cantons électoraux pour l'usage d'un système de vote automatisé;

Als het door de gemeente aangeschafte aantal stemmachines, elektronische stembussen of systemen voor de totalisatie van de stemmen kleiner is dan de in het eerste lid bedoelde maxima, en onverminderd de artikelen 2 tot 4, wordt de financiële tegemoetkoming van de Staat berekend op basis van dat aantal.

Als het door de gemeente aangeschafte aantal stemmachines, elektronische stembussen of systemen voor de totalisatie van de stemmen groter is dan de in het eerste lid bedoelde maxima, wordt de financiële tegemoetkoming van de Staat tot die maxima beperkt.

**Art. 2.** In afwijking van artikel 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, is de deler in de gemeenten van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad honderdtachtig in plaats van tweehonderd.

**Art. 3.** In afwijking van artikel 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, kan het aantal elektronische stembussen dat in aanmerking moet worden genomen, in plattelandsgemeenten of in verstedelijkte gemeenten met plattelandszones, vermeerderd worden zodat zij stembureaus kunnen bedienen in zoveel gebouwen als er waren tijdens de parlementsverkiezingen die onmiddellijk voorafgingen aan de verkiezing tijdens welke er voor het eerst een automatisch stembureau werd gebruikt.

**Art. 4.** Wanneer een gemeente de hoofdplaats van een kieskanton is, wordt het in aanmerking te nemen maximale aantal systemen voor de totalisatie van de stemmen vermeerderd met een aantal systemen dat wordt berekend volgens dezelfde methode als vastgesteld in artikel 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, maar rekening houdend met het totaal aantal stembureaus van het kanton.

**Art. 5.** De in aanmerking te nemen prijs van de geautomatiseerde stempapparatuur is de netto-prijs die de gemeente werkelijk heeft betaald, inclusief B.T.W., met een maximum van :

- 1<sup>o</sup> 45 500 F exclusief B.T.W., voor de stemmachines;
- 2<sup>o</sup> 62 000 F exclusief B.T.W., voor de elektronische stembussen;
- 3<sup>o</sup> 47 000 F exclusief B.T.W., voor de systemen voor de totalisatie van de stemmen.

**Art. 6.** De gemeente die van het voordeel van de in de vorige artikelen bedoelde bepalingen gebruik kan maken, is gehouden een dossier in te dienen met :

1<sup>o</sup> een afschrift van het contract inzake de aanschaf van de geautomatiseerde stempapparatuur;

2<sup>o</sup> de bijhorende factuur;

3<sup>o</sup> in voorkomend geval, een staat van het aantal gebouwen waar de stembureaus werden geïnstalleerd bij de parlementsverkiezingen die onmiddellijk zijn voorafgegaan aan de verkiezing tijdens welke voor het eerst een geautomatiseerd stembureau werd gebruikt, met vermelding van de ligging van die gebouwen.

**Art. 6.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 12 april 1995.

ALBERT

Van Koningsweg :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. VANDE LANOTTE

N. 95 — 1002

**12 APRIL 1995.** — Koninklijk besluit waarbij de openingsuren van de stembureaus voor de verkiezingen van de federale Kamers, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap tot 15 uur worden verlengd in de kieskantons die voor het gebruik van een geautomatiseerd stembureau zijn aangewezen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet

Gelet op de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, inzonderheid op artikel 14, eerste lid, 3<sup>o</sup>, gewijzigd bij de wet van 5 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 1994 houdende aanwijzing van de kieskantons voor het gebruik van een geautomatiseerd stembureau;